

ПОЛТАВСЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ ЕКОНОМІКИ І ТОРГІВЛІ
Навчально-науковий інститут денної освіти
Кафедра ділової іноземної мови

СИЛАБУС

навчальної дисципліни
«Ділова іноземна мова»
на 2024-2025 навчальний рік

Курс та семестр вивчення	4 курс, 1 семестр, 2 семестр
Освітня програма/спеціалізація	Готельно-ресторанна справа
Спеціальність	241 Готельно-ресторанна справа
Галузь знань	24 Сфера обслуговування
Ступінь вищої освіти	бакалавр

ПІБ НПП, який веде дану дисципліну,
науковий ступінь і вчене звання,
посада

Горбуньова Соф'я Олегівна

старший викладач кафедри ділової іноземної
мови

Контактний телефон	+380955262047
Електронна адреса	sophiegorbuniova@gmail.com
Розклад навчальних занять	http://schedule.puet.edu.ua/
Консультації	очна http://www.dim.puet.edu.ua/stud.php он-лайн: електронною поштою, пн-пт з 10.00-17.00
Сторінка дистанційного курсу	https://el.puet.edu.ua/

Опис навчальної дисципліни

Мета вивчення навчальної дисципліни	Метою вивчення дисципліни є розвиток комунікативних іншомовних компетенцій для задоволення потреб ділового спілкування та підготовка студентів до ефективної усної та письмової комунікації у їх академічній та професійній діяльності.
Тривалість	3 кредити ЕКТС/90 годин (практичні заняття 36 год., самостійна робота 54 год.)
Форми та методи навчання	Практичні заняття в аудиторії, самостійна робота поза розкладом; Методи організації та здійснення навчально-пізнавальної діяльності. Методи стимулювання й мотивації навчально-пізнавальної діяльності. Методи контролю (самоконтролю, взаємоконтролю), корекції (самокорекції, взаємокорекції) за ефективністю навчально-пізнавальної діяльності; ділові ігри, кейс-методи, міні-лекції, лекції-дискусії.
Система поточного та підсумкового контролю	Поточний контроль: відвідування занять; захист домашнього завдання; обговорення матеріалу занять; виконання навчальних завдань; презентації, тестування; поточна модульна робота Підсумковий контроль: екзамен – 1 семестр
Базові знання	Навички говоріння, аудіювання, письма та читання на рівні B1
Мова викладання	Англійська

Перелік компетентностей, які забезпечує дана навчальна дисципліна, програмні результати навчання

Програмні результати навчання	Компетентності, якими повинен оволодіти здобувач
<p>PH 03. Вільно спілкуватися з професійних питань державною та іноземною мовами усно і письмово.</p> <p>PH 08. Застосовувати навички продуктивного спілкування зі споживачами готельних та ресторанних послуг</p>	<p>ЗК 10. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.</p> <p>ЗК 11. Здатність спілкуватися іноземною мовою.</p> <p>СК 04. Здатність формувати та реалізовувати ефективні зовнішні та внутрішні комунікації на підприємствах сфери гостинності, навички взаємодії.</p>

Тематичний план навчальної дисципліни

Назва теми	Види робіт	Завдання самостійної роботи у розрізі тем
Module 1. Building a career		
Тема 1. Career moves.	Відвідування практичних занять по темі; захист домашнього завдання; обговорення теоретичного та практичного матеріалу (усні відповіді); виконання навчальних завдань (рольові ігри, письмові завдання, робота з іноземними текстами); ознайомлення з новими лексичними одиницями; завдання самостійної роботи.	Домашнє додаткове читання та переклад іноземних текстів на тему “Fantasizing About Retirement? Here’s How to Build a Career You Won’t Want to Quit”, ведення словника; вивчення нових лексичних одиниць; аналіз конкретної виробничої ситуації (Case study “ Career moves ”); пошук (підбір) та огляд літературних джерел за заданою проблематикою.
Тема 2. Writing a resume / CV and a cover letter	Відвідування практичних занять по темі; захист домашнього завдання; обговорення теоретичного та практичного матеріалу (усні відповіді); виконання навчальних завдань (рольові ігри, письмові завдання, робота з іноземними текстами); ознайомлення з новими лексичними одиницями; завдання самостійної роботи.	Домашнє додаткове читання та переклад іноземних текстів на тему “ Your one-minute elevator pitch ”, ведення словника; вивчення нових лексичних одиниць; аналіз конкретної виробничої ситуації (Case study “ Resume\CV ”); пошук (підбір) та огляд літературних джерел за заданою проблематикою.
Тема 3. Elevator pitch. Job interview.	Відвідування практичних занять по темі; захист домашнього завдання; обговорення теоретичного та практичного матеріалу (усні відповіді); виконання навчальних завдань (рольові ігри, письмові завдання, робота з іноземними текстами); ознайомлення з новими лексичними одиницями; завдання самостійної роботи.	Домашнє додаткове читання та переклад іноземних текстів на тему “ Top 10 Job Interview Questions and Best Answers ”, ведення словника; вивчення нових лексичних одиниць; аналіз конкретної виробничої ситуації (Case study “ Job interview. Elevator pitch ”); пошук (підбір) та огляд літературних джерел за заданою проблематикою.
Тема 4. Communication techniques	Відвідування практичних занять по темі; захист домашнього завдання; обговорення теоретичного та практичного матеріалу (усні відповіді); виконання навчальних завдань (рольові ігри, письмові завдання, робота з іноземними текстами); ознайомлення з новими лексичними одиницями; завдання самостійної роботи.	Домашнє додаткове читання та переклад іноземних текстів на тему “ 21 Simple But Effective Communication Techniques ”, ведення словника; вивчення нових лексичних одиниць; аналіз конкретної виробничої ситуації (Case study “ Communication techniques ”); пошук (підбір) та огляд літературних джерел за заданою проблематикою.
Module 2. Business communication		
Тема 5. Business correspondence	Відвідування практичних занять по темі; захист домашнього завдання; обговорення теоретичного та практичного матеріалу (усні відповіді);	Домашнє додаткове читання та переклад іноземних текстів на тему “ 5 Common Types Of Business Correspondence ”, ведення словника; вивчення нових лексичних одиниць; аналіз конкретної виробничої

Назва теми	Види робіт	Завдання самостійної роботи у розрізі тем
	виконання навчальних завдань (рольові ігри, письмові завдання, робота з іншомовними текстами); ознайомлення з новими лексичними одиницями; завдання самостійної роботи.	ситуації (Case study “ Business correspondence ”); пошук (підбір) та огляд літературних джерел за заданою проблематикою.
Тема 6. Business telephoning	Відвідування практичних занять по темі; захист домашнього завдання; обговорення теоретичного та практичного матеріалу (усні відповіді); виконання навчальних завдань (рольові ігри, письмові завдання, робота з іншомовними текстами); ознайомлення з новими лексичними одиницями; завдання самостійної роботи.	Домашнє додаткове читання та переклад іншомовних текстів на тему “ 10 Essential Business Telephone Skills ”, ведення словника; вивчення нових лексичних одиниць; аналіз конкретної виробничої ситуації (Case study “ Business telephoning ”); пошук (підбір) та огляд літературних джерел за заданою проблематикою.
Тема 7. Greatest business ideas of our time	Відвідування практичних занять по темі; захист домашнього завдання; обговорення теоретичного та практичного матеріалу (усні відповіді); виконання навчальних завдань (рольові ігри, письмові завдання, робота з іншомовними текстами); ознайомлення з новими лексичними одиницями; завдання самостійної роботи. Виконання поточної модульної роботи.	Домашнє додаткове читання та переклад іншомовних текстів на тему “ Ideas That Changed the World ”, ведення словника; вивчення нових лексичних одиниць; аналіз конкретної виробничої ситуації (Case study “ Greatest ideas of our time ”); пошук (підбір) та огляд літературних джерел за заданою проблематикою.
Module 3. Organizing your work		
Тема 1. Planning	Відвідування практичних занять по темі; захист домашнього завдання; обговорення теоретичного та практичного матеріалу (усні відповіді); виконання навчальних завдань (рольові ігри, письмові завдання, робота з іншомовними текстами); ознайомлення з новими лексичними одиницями; завдання самостійної роботи.	Домашнє додаткове читання та переклад іншомовних текстів на тему “ 6 Rules to be Effective at Planning and Organizing ”, ведення словника; вивчення нових лексичних одиниць; аналіз конкретної виробничої ситуації (Case study “ Planning ”); пошук (підбір) та огляд літературних джерел за заданою проблематикою.
Тема 2. Managing people	Відвідування практичних занять по темі; захист домашнього завдання; обговорення теоретичного та практичного матеріалу (усні відповіді); виконання навчальних завдань (рольові ігри, письмові завдання, робота з іншомовними текстами); ознайомлення з новими лексичними одиницями; завдання самостійної роботи.	Домашнє додаткове читання та переклад іншомовних текстів на тему “ 14 Strategies for Effectively Managing People at Work ”, ведення словника; вивчення нових лексичних одиниць; аналіз конкретної виробничої ситуації (Case study “ Managing people ”); пошук (підбір) та огляд літературних джерел за заданою проблематикою.
Тема 3. Dealing with stress. Work&Life balance	Відвідування практичних занять по темі; захист домашнього завдання; обговорення теоретичного та практичного матеріалу (усні відповіді); виконання навчальних завдань (рольові ігри, письмові завдання, робота з іншомовними текстами); ознайомлення з новими лексичними одиницями; завдання самостійної роботи.	Домашнє додаткове читання та переклад іншомовних текстів на тему “ How to Improve Your Work-Life Balance Today ”, ведення словника; вивчення нових лексичних одиниць; аналіз конкретної виробничої ситуації (Case study “ Work&Life balance ”); пошук (підбір) та огляд літературних джерел за заданою проблематикою.
Module 4. Public speaking		
Тема 4. Conflict resolutions.	Відвідування практичних занять по темі; захист домашнього завдання; обговорення теоретичного та практичного матеріалу (усні відповіді); виконання навчальних завдань (рольові ігри, письмові завдання, робота з	Домашнє додаткове читання та переклад іншомовних текстів на тему “ 6 Ways to Overcome the Fear of Confrontation ”, ведення словника; вивчення нових лексичних одиниць; аналіз конкретної виробничої ситуації (Case study “ Conflict resolutions ”); пошук

Назва теми	Види робіт	Завдання самостійної роботи у розрізі тем
	іншомовними текстами); ознайомлення з новими лексичними одиницями; завдання самостійної роботи.	(підбір) та огляд літературних джерел за заданою проблематикою.
Тема 5. Public speaking. Making presentations.	Відвідування практичних занять по темі; захист домашнього завдання; обговорення теоретичного та практичного матеріалу (усні відповіді); виконання навчальних завдань (рольові ігри, письмові завдання, робота з іншомовними текстами); ознайомлення з новими лексичними одиницями; завдання самостійної роботи.	Домашнє додаткове читання та переклад іншомовних текстів на тему “ 10 Tips for Improving Your Public Speaking Skills ”, ведення словника; вивчення нових лексичних одиниць; аналіз конкретної виробничої ситуації (Case study “ Making presentations. ”); пошук (підбір) та огляд літературних джерел за заданою проблематикою.
Тема 6. Business etiquette	Відвідування практичних занять по темі; захист домашнього завдання; обговорення теоретичного та практичного матеріалу (усні відповіді); виконання навчальних завдань (рольові ігри, письмові завдання, робота з іншомовними текстами); ознайомлення з новими лексичними одиницями; завдання самостійної роботи.	Домашнє додаткове читання та переклад іншомовних текстів на тему “ Business etiquette rules ”, ведення словника; вивчення нових лексичних одиниць; аналіз конкретної виробничої ситуації (Case study “ Business etiquette ”); пошук (підбір) та огляд літературних джерел за заданою проблематикою.

Інформаційні джерела

1. Горбуньова С.О. Дистанційний курс з дисципліни «Ділова іноземна мова» для студентів спеціальності «Готельно-ресторанна справа», рівень бакалавр, 2 семестри / С.О. Горбуньова - Система дистанційного навчання Полтавського університету економіки і торгівлі. - Полтава: ПУЕТ, 2024.
2. Барановська Т.В. Граматика англійської мови. Збірник вправ: Навчальний посібник. – Мова англ., укр. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2022. – 384с.
3. Верба Л.Г. Довідник з граматики англійської мови / Л.Г. Верба. – К. : ТОВ «ВП Логос-М», 2023. – 352с.
4. Іщенко, В. Л., Горбуньова, С. О., Стеценко, В. В. (2023). Структурно-семантичні характеристики термінологічної лексики в художньому творі та особливості її перекладу (на матеріалі роману Джона Грішема «Фірма»). Лінгвістика: зб. наук. пр. Полтава: ДЗ «ЛНУ імені Тараса Шевченка», 2023. № 1(47). С. 121–132.
5. Murphy Michael R. English Grammar in Use / R. Murphy. – Cambridge: Cambridge University Press, 2020. – 328 p.
6. Nickels W. G., McHugh J. M., McHugh S. M. Understanding Business / W. G. Nickels McHugh, S. M. McHugh– 5th ed. – Irwin McGraw-Hill, 2018. – 682 p.

Додаткові джерела та довідники

1. Ashley, A. Correspondence Workbook. / A.Ashley. - UK: Oxford University Press, 2009. - 112 p.
2. Beaumont D. The Heinemann ELT English Grammar / D. Beaumont, C. Granger. – Oxford: Macmillan Publishers Limited, 2018. – 352 p.
3. Cotton D., Falvey D., Kent S. Market Leader. Pre-Intermediate Business English / D.Cotton, D.Falvey, S.Kent. – Longman Ltd, 2018. – 176 p.
4. Comfort J. Effective Presentation / Jeremy Comfort. – Oxford: Oxford University Press, 2020. – 80 p.
5. Comfort, J. Effective Telephoning / Jeremy Comfort. – Oxford: Oxford University Press, 2020. – 122 p.
6. Hewings Martin. Advanced Grammar in Use : A Self-Study Reference and Practice Book for Advanced Learners of English / Martin Hewings . – Third Edition. – Cambridge University Press, 2013. – 306p. Herold T. Financial Terms Dictionary - 100 Most Popular Financial Terms Explained / Ed. T. Harold. - THOMAS HEROLD; 1st edition , 2020. – 196 p.
7. Emmerson Paul. Business Grammar Builder / Paul Emmerson. – Macmillan, 2013.-265p.
8. Nickels W. G., McHugh J. M., McHugh S. M. Understanding Business / W. G. Nickels McHugh, S. M. McHugh– 5th ed. – Irwin McGraw-Hill, 2018. – 682 p. Law J. A Dictionary of Finance and Banking (Oxford Quick Reference) 6th Edition/ Ed. by J. Law Collin. Oxford University Press; 2018. – 528 p.

Програмне забезпечення навчальної дисципліни

1. Загальне програмне забезпечення, до якого входить пакет програмних продуктів Microsoft Office.
2. Спеціалізоване програмне забезпечення комп'ютерної підтримки освітнього процесу з навчальної дисципліни, яке включає мультимедійні презентації. Тестування проводиться під час проведення занять (поточний контроль) і під час підсумкового контролю знань, дистанційний курс у системі дистанційного навчання ПУЕТ.

Політика вивчення навчальної дисципліни та оцінювання

Політика оцінювання здобувачів вищої освіти. Роботи, які здаються із порушенням термінів без поважних причин, оцінюються на нижчу оцінку (75% від можливої максимальної кількості балів за вид діяльності). Перекладання модулів відбувається із дозволу провідного викладача за наявності поважних причин (наприклад, лікарняний).

- Положення про організацію освітнього процесу <https://puet.edu.ua/wp-content/uploads/2023/06/polozhennya-pro-organizacziyu-osvitnogo-proczesu.pdf>
- Положення про порядок та критерії оцінювання знань, вмінь та навичок здобувачів вищої освіти https://puet.edu.ua/wpcontent/uploads/2023/07/polozh_por_kryt_ocinyuvannya.pdf
- Положення про порядок та критерії оцінювання знань, вмінь та навичок здобувачів вищої освіти ступеня доктора філософії <https://puet.edu.ua/wp-content/uploads/2023/07/polozhennya-pro-poryadok-pidgotovky-zdobuvachiv-vyshhoyi-osvity-stupenya-doktora-filosofiyi.pdf>
- Порядок ліквідації здобувачами вищої освіти академічної заборгованості <https://puet.edu.ua/wpcontent/uploads/2023/07/poryadok-likvidacziyi-zdobuvachamy-vyshhoyi-osvity-akademichnoyi-zaborgovanosti.pdf>

Політика щодо відвідування. Відвідування занять є обов'язковим компонентом. За об'єктивних причин (наприклад, хвороба, працевлаштування, міжнародне стажування) навчання може відбуватись в режимі он-лайн.

Політика щодо академічної доброчесності. Здобувач повинен дотримуватися принципів академічної доброчесності, зокрема недопущення академічного плагиату, фальсифікації, фабрикації, списування під час поточного, рубіжного та підсумкового контролю. Списування під час контрольних робіт та поточних тестів заборонені (в т.ч. із використанням мобільних девайсів). Мобільні пристрої дозволяється використовувати лише під час он-лайн тестування та підготовки практичних завдань в процесі заняття.

В ПУЕТ діють:

- Кодекс честі студента https://puet.edu.ua/wp-content/uploads/2023/07/kodeks_chesti_studenta.pdf
- Положення про академічну доброчесність https://puet.edu.ua/wp-content/uploads/2023/07/polozh_akadem_dobrochesnist.pdf
- Положення про запобігання випадків академічного плагиату <https://puet.edu.ua/wp-content/uploads/2023/07/polozhennya-pro-zapobigannayavypadkam-akademichnogo-plagiatu.pdf>

Політика визнання результатів навчання визначена такими документами:

- Положення про порядок перезарахування результатів навчання, здобутих в іноземних та вітчизняних закладах освіти https://puet.edu.ua/wp-content/uploads/2023/07/polozh_por_perezarah_rez_zvo.pdf
- Положення про академічну мобільність здобувачів вищої освіти https://puet.edu.ua/wp-content/uploads/2023/07/polozha_pro_akademichnu_mobilnist.pdf
- Положення про порядок визнання результатів навчання здобутих шляхом неформальної та/або інформальної освіти <https://puet.edu.ua/wp-content/uploads/2023/07/polozhennya-pro-poryadok-vyznannya-rezultativ-navchannya-zdobutyh-shlyahom-neformalnoyi-ta-abo-informalnoyi-osvity.pdf>; *інфографіка* (розділ Освіта/Організація освітнього процесу/Неформальна освіта) <https://puet.edu.ua/neformalna-osvita/>

Політика вирішення конфліктних ситуацій:

- Положення про правила вирішення конфліктних ситуацій <https://puet.edu.ua/wp-content/uploads/2023/07/polozhennya-pro-pravya-vyrishennya-konfliktnyh-sytuacij-u-puet.pdf>
- Положення про апеляцію результатів підсумкового контролю у формі екзамену https://puet.edu.ua/wp-content/uploads/2023/07/polozh_pro-apel_pidscntr.pdf
- уповноважена особа з питань запобігання та виявлення корупції <https://puet.edu.ua/zapobigannya-ta-protidiya-korupciyi/>

Політика підтримки учасників освітнього процесу:

- Психологічна служба <http://puet.edu.ua/psychologichna-pidtrymka-v-puet/>
- Студентський омбудсмен (Уповноважений з прав студентів) ПУЕТ <http://puet.edu.ua/other-divisions/studentskyj-ombudsmen-upovnovazhenyj-z-prav-studentiv-puet/>
- Уповноважений з прав корупції <https://puet.edu.ua/zapobigannya-ta-protidiya-korupciyi/>

Безпека освітнього середовища: Інформація про безпечність освітнього середовища ПУЕТ наведена у вкладці «Безпека життєдіяльності» <http://puet.edu.ua/pro-puet/bezpeka-zhyttyedyalnosti/>

Оцінювання

Підсумкова оцінка за вивчення навчальної дисципліни розраховується через поточне оцінювання

Види робіт	Максимальна кількість балів
------------	-----------------------------

1 семестр (ПМК)	
Модуль 1 (теми 1-4): практичні заняття до тем 1-4 (Discussion point, Practice Tasks, language review, self-study assignment) (10 бали), поточна модульна робота 1 (15 балів);	55
Модуль 2 (теми 5-7): практичні заняття до тем 5-7 (Discussion point, Practice Tasks, language review, self-study assignment) (10 бали), поточна модульна робота 2 (15 балів);	45
	100
2 семестр (екзамен)	
Модуль 1 (теми 1-3): практичні заняття до тем 1-7 (Discussion point, Practice Tasks, language review, self-study assignment) (10 бали), поточна модульна робота 1 (10 балів);	40
Модуль 2 (теми 4-6): практичні заняття до тем 8-17 (Discussion point, Practice Tasks, language review, self-study assignment) (10 бали), поточна модульна робота 2 (10 балів);	40
Екзамен	20
	100

Система нарахування додаткових балів за видами робіт з вивчення навчальної дисципліни

Форма роботи	Вид роботи	Бали
1. Науково-дослідна	1. Участь у наукових гуртках	10
	2. Участь в наукових студентських конференціях: університетських, міжвузівських, всеукраїнських, міжнародних	10

За додаткові види навчальних робіт студент може отримати не більше 20 балів. Додаткові бали додаються до загальної підсумкової оцінки за вивчення навчальної дисципліни, але загальна підсумкова оцінка не може перевищувати 100 балів.

Шкала оцінювання здобувачів вищої освіти за результатами вивчення навчальної дисципліни

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка за шкалою ЄКТС	Оцінка за національною шкалою
90-100	A	Відмінно
82-89	B	Дуже добре
74-81	C	Добре
64-73	D	Задовільно
60-63	E	Задовільно достатньо
35-59	FX	Незадовільно з можливістю повторного складання
0-34	F	Незадовільно з обов'язковим повторним вивченням навчальної дисципліни